

Denmark-Aarhus: Newspapers, journals, periodicals and magazines

OJ S 211/2013 30/10/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC**Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Aarhus Kommune, Magistratsafdelingen for Sundhed og Omsorg

Postal address: Rådhuspladsen 2, HR-Kommunikation

Town: Aarhus C

Postal code: 8000

Country: Denmark

For the attention of: Sandra Enevoldsen

E-mail: saene@aarhus.dk

Telephone: +45 41854122

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.aarhuskommune.dk>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Levering af annoncetegning, trykning, adressering og distribution af magasinet Vital.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 15: Publishing and printing services on a fee or contract basis

NUTS code DK042 Østjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Duration of the framework agreement

Duration in years: 2

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 2 600 000 DKK

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Udbuddet omfatter levering af ydelserne: annoncetegning, trykning, adressering og distribution af magasinet Vital. Magasinet udarbejdes af HR-Kommunikations afdelingen i Magistratsafdelingen for Sundhed og Omsorg (MSO), i Aarhus Kommune. Oplaget er på 60 000 eksemplar pr. udgivelse. Magasinet udkommer 6 gange om året.

II.1.6. CPV code(s)

22200000 Newspapers, journals, periodicals and magazines, 64100000 Post and courier services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 5 200 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 14.1.2014. Completion 13.1.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Se udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Såfremt tilbuddet afgives af en sammenslutning af virksomheder (konsortium), påtager de deltagende virksomheder sig solidarisk ansvar og hæfter solidarisk over for Aarhus Kommune. Endvidere skal de deltagende virksomheder udpege en befuldmægtiget, som Aarhus Kommune med bindende virkning for sammenslutningen kan indgå aftaler med.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal afgive erklæring på tro og love om, i hvilket omfang tilbudsgiver har ubetalt forfalden gæld til det offentlige. Erklæringen, som skal afkrydses og underskrives, findes som bilag 3.

Ved tilbud afgivet af sammenslutninger af tilbudsgivere (konsortier) skal ovennævnte oplysninger vedlægges for hver deltager i konsortiet.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Årsrapporter for de seneste 2 afsluttede regnskabsår, eksempelvis regnskabsårene 2011 og 2012.

Redegørelse for virksomhedens status pt., eventuelle koncernforhold og uddybning af specielle forhold, der fremgår af de vedlagte årsrapporter, kan medsendes.

Tilbudsgivere der ikke har udarbejdet årsrapporter for de seneste to regnskabsår, som følge af at være

en nystartet virksomhed, skal i stedet vedlægge en erklæring fra tilbudsgivers revisor, som dokumenterer ansøgerens finansielle og økonomiske formåen.

Ved tilbud afgivet af sammenslutninger af tilbudsgivere (konsortier) skal ovennævnte oplysninger vedlægges for hver deltager i konsortiet.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenceliste over de nyeste og betydeligste leverancer af lignende karakter, der er udført indenfor de sidste to år, med angivelse af specifikation over hvilke ydelser leverancen har omfattet, perioden, den offentlige og/eller private modtager samt eventuel kontaktperson det pågældende

sted. Således Aarhus Kommune har mulighed for at rette henvendelse til referencen.

Ved tilbud afgivet af sammenslutninger af tilbudsgivere (konsortier) skal ovennævnte oplysninger vedlægges for hver deltager i konsortiet.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Pris. Weighting 70

2. Kvalitet og Service. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

13.12.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: kfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.kfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over udbud omfattet af udbudsdirektivet skal indgives indenfor 6 måneder, efter at ordregiveren har indgået en rammekontrakt regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgiver.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.10.2013